

Безжичен стационарен телефон MM35D



Ръководство на потребителя
Препоръчително е да прочетете ръководството преди
употреба

1	Технически спецификации	6
2	Съдържание на комплекта	6
3	Акcesoари	7
4	Условия за ползване и сигурност	7
5	Начало	9
	5.1 <i>Поставяне на SIM-картата и батерията</i>	9
	5.1.1 <i>Настолно зарядно устройство</i>	12
6	Предупреждение за изтощена батерия.....	13
7	Описание на телефона.....	13
	7.1 <i>Описание на дисплея</i>	16
	7.2 <i>Заклучване на клавиатурата.....</i>	17
8	Работа с МЕНЮТО	18
9	Телефонен указател	18
	9.1 <i>Добавяне на контакти</i>	18
	9.2 <i>Преглед на контактите</i>	19
	9.3 <i>Изтриване на контакти.....</i>	20
	9.3.1 <i>Изтриване на единичен контакт.....</i>	20
	9.3.2 <i>Изтриване на всички контакти</i>	20
	9.4 <i>Копиране на контакти.....</i>	20
	9.4.1 <i>Копиране на единичен контакт</i>	20
	9.4.2 <i>Копиране на всички контакти.....</i>	21
	9.5 <i>Прехвърляне на контакти</i>	21
	9.6 <i>Настройки на телефонен указател.....</i>	21
	9.6.1 <i>Статус на паметта.....</i>	21
	9.6.2 <i>Бързо набиране</i>	22
10	Обаждания	22
	10.1 <i>Директно набиране</i>	22
	10.2 <i>Набиране от телефонния указател</i>	23
	10.3 <i>Набиране от списъка с обажданията</i>	23
	10.4 <i>Бързо набиране.....</i>	23
	10.5 <i>Промяна на силата на звука на телефонно обаждане</i>	23

10.6	Опции по време на обаждаване	24
10.7	Прехвърляне на обаждаване	24
10.8	Приемане на обаждаване	25
11	Списък на обаждания (хронология)	25
12	Текстови съобщения SMS.....	26
12.1	Писане и изпращане на SMS.....	26
12.2	Четене и отговаряне на текстови съобщения	
	27	
12.3	SMS кутии	28
12.3.1	Входящи	28
12.3.2	Чернови.....	28
12.3.3	Изходящи	28
12.3.4	Изпратени	28
12.4	Изтриване на съобщения	28
12.5	SMS настройки.....	29
12.6	Гласова поща	29
13	Инструменти	30
13.1	Календар	30
13.2	Калкулатор.....	30
13.3	Аудио плейър	31
13.4	Визуализатор на изображения	32
13.5	Запис на звук.....	32
13.6	Диспечер на файлове	32
13.7	Мрежови услуги	33
	Услуги SIM	33
14	Аларма	33
15	FM Радио.....	34
16	Настройки	35
16.1	Час и дата.....	35
16.2	Профили	36
16.3	Език	36
16.4	Дисплей	37

16.4.1	Тапет	37
16.4.2	Автоматично заключване на клавиатура...	37
16.4.3	Време на подсветка	37
16.4.4	Яркост	37
16.5	<i>Защита</i>	37
16.5.1	SIM защита	37
16.5.2	Защита на телефона	37
16.6	<i>Настройки на повикване</i>	38
16.6.1	Скриване на номер	38
16.6.2	Чакащо повикване	38
16.6.3	Пренасочване на обаждания	38
16.6.4	Забрана на повиквания	39
16.6.5	Черен списък	39
16.6.6	Напомняне за време по време на разговор 40	
16.6.7	Автоматично повторно набиране	40
16.6.8	Съобщение при свързване	40
16.6.9	Режим на отговор	40
16.7	<i>Мрежовите настройки</i>	40
16.8	<i>Възстановяване на фабричните настройки</i> ...	41
17	Свързване с компютър	41
18	Често задавани въпроси (Отстраняване на проблеми)	41
19	Гаранционни условия	44
20	Информация за батерията	44
21	Информация за SAR	45
22	Информация за околната среда	47
23	Декларация за съответствие	48

Забележка: Телефонът работи в честотен диапазон GSM 900/1800 MHz. Преди да го включите, поставете правилно SIM карта

1 ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Цветен дисплей TFT 1,77" (160x128)
- Голям шрифт, лесно за ползване меню
- Големи бутони с подсветка
- Телефонен указател – 500 записа
- SMS памет – 500 записа
- Поддръжка на micro SD карта памет до 16 GB
- Високоговорител
- FM радио
- Часовник с аларма
- Аудио плейър
- Батерия: 1000mAh
- Настолно зарядно устройство
- Режим на готовност: до 300 часа*
- Време за разговор: до 10 часа*
- Размери: 145 x 52 x 14mm
- Тегло: 86g

* в зависимост от условията и GSM мрежата

2 СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

Телефон

Зарядно устройство

Настолно зарядно устройство

Батерия

Ръководство на потребителя

Гаранционна карта

Забележка: Запазването на оригиналната опаковка е препоръчително, защото може да бъде използвана за

транспортиране. Съхранете документа за покупка, тъй като той е необходим за приложимостта на гаранцията.

3 АКСЕСОАРИ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари, препоръчани от производителя на този телефон. Проверете какви са достъпни от вашия доставчик на аксесоари.

4 УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ И СИГУРНОСТ

Прочетете следните правила. Това ще сведе до минимум риска от неправомерно използване на телефона.

- Не използвайте телефона в райони, където е забранено, напр. в болници, самолети, на бензиностанции и в близост до леснозапалими материали. Използване на телефона на такива места може да постави другите в опасност.
- УПОТРЕБА: телефонът излъчва електромагнитно поле, което може да има отрицателно въздействие върху други електронни устройства, включително например медицинско оборудване.
- Не използвайте телефона си без подходящ аксесоар по време на шофиране.
- Устройството и неговите аксесоари могат да съдържат малки части. Пазете своя телефон и всички негови части далеч от деца и домашни любимци.
- СЕРВИЗ: Не ремонтирайте или модифицирайте вашия телефон самостоятелно. Каквито и да е ремонти трябва да бъдат извършвани само в оторизиран сервиз

- **ПОЧИСТВАНЕ:** Не почиствайте телефона с химикали или корозивни вещества.
- **СЛУХОВ АПАРАТ:** ако имате слухов апарат, трябва внимателно да изберете силата на звука на телефона и настроите чувствителността на слуховия си апарат.
- **ЕЛЕКТРОННО МЕДИЦИНСКО ОБОРУДВАНЕ:** Вашият телефон е радиопредавател, който може да попречи на електронно медицинско оборудване или импланти, като слухови апарати, пейсмейкъри, инсулинови помпи и др. Препоръчителното минимално разстояние между телефона и имплантите е 15см.
- **ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ:** За да се избегне рискът от размагнетизиране, съхранявайте телефона далеч от електронни устройства.
- **ВОДОУСТОЙЧИВОСТ:** телефонът не е водоустойчив. Съхранявайте го на сухо място.
- **ПРАХОУСТОЙЧИВОСТ:** телефонът не е прахоустойчив, не използвайте телефона на места с високи нива на прах.
- **ДИСПЛЕЙ:** не притискайте силно дисплея и не използвайте остри предмети, тъй като това може да доведе до увреждане на продукта.
- Не давайте на късо батерията с метални предмети, тъй като това може да доведе до експлозия.
- Не излагайте телефона на високи или ниски температури, пряка слънчева светлина и висока влажност на въздуха. Не поставяйте устройството близо до нагриващи устройства,

например радиатори, печки, фурни, огньове, барбекюта и т.н.

- **ПАЗЕТЕ СЛУХА СИ!**



Продължителното излагане на силни звуци може да повреди слуха ви. Слушайте музика с умерено силен звук и не поставяйте телефона прекалено

близо до ухото си, докато използвате високоговорител

5 Начало

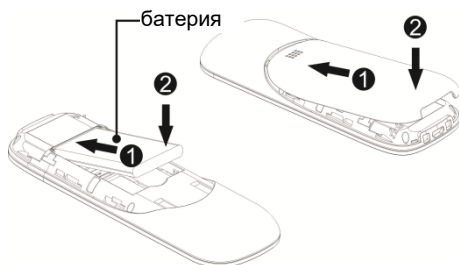
Преди да използвате телефона, трябва да поставите SIM-карта. Внимавайте, да не се повреди картата, докато я поставяте.

SIM-картата трябва да се пази от деца.

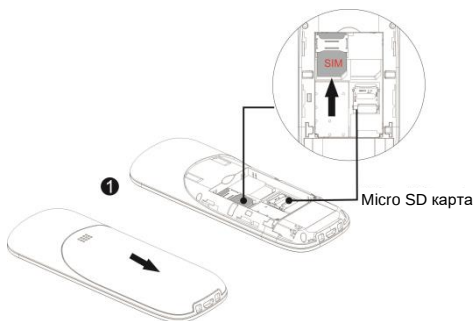
5.1 ПОСТАВЯНЕ НА SIM-КАРТАТА И БАТЕРИЯТА

Преди да поставите SIM картата трябва да се уверите, че телефонът е изключен, а батерията отстранена. Зарядното устройство трябва също да е изключено. За да поставите SIM картата, трябва първо да извадите батерията, както е посочено на схемите по-долу и да следвате инструкциите:

- Когато телефонът е изключен, плъзнете капака на батерията и го отстранете.
- Извадете батерията с нокът от горната част на телефона
- Плъзнете SIM-картата в слота с металните контакти надолу.



- До слота за SIM картата, има място за microSD карта памет. Поставете картата в този слот. Можете да използвате карта памет с размер до 16 GB.



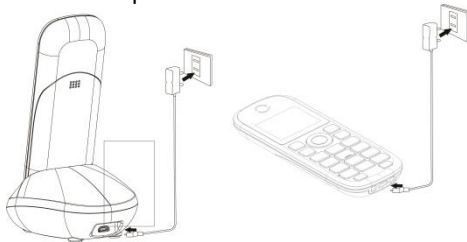
При използване на карта памет, внимавайте особено при поставяне и изваждане. Някои карти памет преди първата употреба, трябва да бъдат форматирани с помощта на компютър.

Правете редовно резервно копие на информацията от картите на други устройства. Неправилната употреба или други фактори могат да причинят повреда на картата или загуба на съдържание.

Поставяне на батерията:

- Поставете батерията така, че контактите ѝ, да сочат към долната част на телефона
- След поставянето на батерията, поставете капака на батерията на телефона и го плъзнете нагоре, докато щракне

Зареждане на батерията:



Внимание! Трябва да използвате батерията, съдържаща се в комплекта. Различни батерии могат да увредят телефона и това ще анулира гаранцията. Не свързвайте зарядното устройство, когато задния капак е отстранен

За да зарядите телефона:

1. Включете зарядното устройство в изправен електрически контакт с работно напрежение 220V.
2. Включете зарядното устройство в жака в долната част на телефона. На дисплея ще се появи информация относно свързването на зарядното устройство, символите в иконата на батерията ще мигат по време на зареждането.
3. Когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство от контакта, а след това и от телефона.

Когато зареждането приключи, на дисплея ще се покаже съобщение "Батерията е изцяло заредена" и иконата на батерията ще спре да мига.

5.1.1 НАСТОЛНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

Ако използвате настолно зарядно устройство, първо трябва свържете зарядното устройство с настолното и след това да го включите в изправен електрически контакт. За да заредите батерията, просто поставете телефона върху настолно зарядно устройство, като контактните щифтове сочат надолу.

Внимание:

- Преди започване на процеса на зареждане, уверете се, че батерията е поставена правилно.
- По време на процеса на зареждане никога не вадете батерията - можете да повредите телефона си.
- Ако напрежението на батерията е твърде ниско за правилната работа на телефона, на дисплея ще се появи съобщение, че телефонът ще се изключи. След това автоматично ще се изключи.

- Ако батерията е много разреждана, след свързване със зарядното устройство, може да се наложи да изчакате няколко минути, докато се появи символа за зареждане.
- Ако телефонът не е използван дълго време, батерията може да бъде напълно разреждана. За да се възстанови батерията, оставете зарядното свързано, въпреки че на дисплея няма съобщение за зареждане. Може да отнеме до един час, докато започне зареждането.

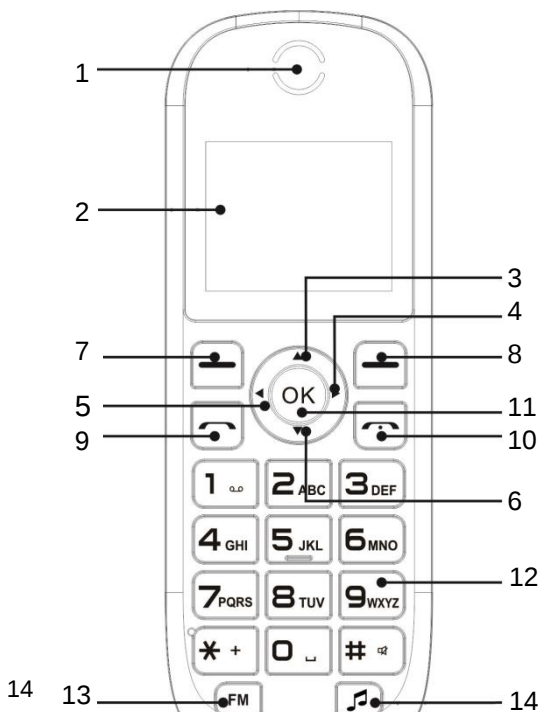
6 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ

Телефонът ще издаде звуков сигнал (ако са позволени предупредителните съобщения в профила) и съобщение "Изтощена батерия" на дисплея, когато зарядът на батерията е нисък. Екранът показва  Заредете батерията, когато се появи съобщението.

7 ОПИСАНИЕ НА ТЕЛЕФОНА

1	Слушалка/Говорител	8	Десен функционален бутон - ДФБ
2	Дисплей	9	Зелена слушалка - извършване на повиквания
3	Бутон/стрелка нагоре	10	Червена слушалка – прекратяване на повикване / връщане към главния екран
4	Бутон/стрелка надясно	11	Бутон ОК

5	Бутон/стрелка наляво	12	Цифрова клавиатура
6	Бутон /стрелка надолу	13	Бутон за FM радио
7	Ляв функционален бутон - ЛФБ	14	Аудио плейър



Основни функции на съответните бутони

Бутон		Функция
Червена слушалка		Кратко натискане: връщане в режим на готовност; прекратяване на повикване. Продължително натискане: включване / изключване на телефона
Зелена слушалка		Кратко натискане: обаждане; в режим на готовност - вход в регистъра на повикванията
Бутони/стрелки за навигация	Нагоре	Увеличаване на звука(в режим на готовност)
	Надолу	Намаляване на звука(в режим на готовност)
	Наляво	Калкулатор(в режим на готовност)
	Надясно	Аларма(в режим на готовност)
	ЛФБ	Функцията, която е изписана на дисплея над бутона
	ДФБ	Функцията, която е изписана на дисплея над бутона
	1	Кратко натискане: цифра 1 Продължително натискане: свързване с гласова поща
	2-9	Кратко натискане: цифри от 2 до 9 Продължително натискане: избира предварително зададен номер за бързо набиране
	*	Въвеждане на знаци *, +, P, W При писане на SMS: Специални знаци

#	В режим на въвеждане: -Кратко натискане: Промяна на режима на въвеждане на текст(АВС,АБВ,123); В режим на готовност: -Кратко натискане -въвеждане на символ # -Продължително натискане- активиране/деактивиране на тих режим
Бутон ОК	Бутон за потвърждение; достъп до основното меню на телефона

7.1 ОПИСАНИЕ НА ДИСПЛЕЯ



1. Индикатор за силата на сигнала
2. Икони показващи функции:

	Само звуков сигнал		Непрочетен SMS
	Активно пренасочване на разговорите		Ново съобщение в гласовата пощенска кутия

	Тих режим		Заклучена клавиатура
	Активна аларма		Активен роуминг
	Пропуснато обаждане		Сила на сигнала
Иконите могат да са различни в зависимост от версията на софтуера		* Иконата  също се появява в национален роуминг, когато абонатът използва мрежата на друг доставчик на услуги	

3. Ниво на заряд на батерията
4. Наименование на оператора
5. Час
6. Дата
7. Описание на функционалните бутони

Забележка: За да се пести енергия, дисплеят автоматично преминава в режим на заспиване след определен период от време. За да включите подсветката на дисплея, натиснете произволен клавиш.

7.2 ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КЛАВИАТУРАТА

За заключване на клавиатурата в режим на готовност, натиснете левия функционален бутон (ЛФБ) и след това звезда (*). За да отключите, натиснете ЛФБ и след това звезда (*). Не е нужно да отключвате клавиатурата, за да отговорите на входящо обаждане.

Забележка: клавиатурата се заключава (автоматично или ръчно) само когато телефонът е в режим на готовност.

8 РАБОТА С МЕНЮТО

За да влезете в основното менюто на телефона, в режим на готовност натиснете бутон ОК или левия функционален бутон.

Функционален бутон

- За да се движите в основното меню, използвайте СТРЕЛКА НАГОРЕ / НАДОЛУ.
- За да изберете желаната функция, натиснете **ОК**
- За да се върнете в предишното меню(назад), натиснете десен функционален бутон. За да се върнете в режим на готовност, натиснете червената слушалка

9 ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

9.1 ДОБАВЯНЕ НА КОНТАКТИ

Можете да запаметите нов контакт по един от начините:

1. Можете да запишете номера от списъка с повиквания. За тази цел в режим на готовност, натиснете зелена слушалка, изберете номера, който искате да запишете чрез стрелка нагоре/надолу и натиснете "Опции" (ЛФБ). Изберете "Запиши в телефонния указател", натиснете (ЛФБ), изберете къде искате да запишете- в SIM карта или в телефон. Въведете името на контакта и натиснете „**Запиши**“, за да го запазите.

2. Можете да добавите нов контакт като в режим на готовност въведете телефонния номер, който искате да запишете и натиснете "Опции" (ЛФБ). Изберете " Запиши в телефонния указател ", натиснете ЛФБ, изберете къде искате да го запишете. Въведете името на контакта и натиснете „**Запиши**“, за да го запазите.
3. Можете да добавите нов контакт директно в телефонния указател. За тази цел, в режим на готовност, натиснете ДФБ, след това използвайте стрелка нагоре и изберете **Добави нов контакт> Опции**. Изберете къде искате да запазите контакта. Въведете името на контакта и след това натиснете стрелка надолу, за да стигнете до полето за въвеждане на номер, въведете номера и натиснете „**Запиши**“ (ЛФБ).

9.2 ПРЕГЛЕД НА КОНТАКТИТЕ

Метод 1

1. Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател**
2. Въведете първата буква от името, което търсите
3. Телефонът ще отиде в списъка с имената, които започват с тази буква . Можете да преминете през списъка чрез навигационните бутони **НАГОРЕ / НАДОЛУ**

Натиснете бутона „#“ за да промените режима на въвеждане на текст.

Метод 2

1. В режим на готовност, натиснете ДФБ-**Имена**
2. Въведете първата буква от името, което търсите

3. Телефонът ще отиде в списъка с имената, които започват с тази буква . Можете да преминете през списъка чрез навигационните бутони **НАГОРЕ / НАДОЛУ**

Натиснете бутона „#“ за да промените режима на въвеждане на текст.

9.3 ИЗТРИВАНЕ НА КОНТАКТИ

9.3.1 ИЗТРИВАНЕ НА ЕДИНИЧЕН КОНТАКТ

Ако искате да изтриете контакт от телефона или SIM картата, направете следното:

1. Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател**
2. Изберете контакта, който искате да изтриете, натиснете **Опции-> Изтрий**
3. Натиснете ЛФБ, за да потвърдите.

9.3.2 ИЗТРИВАНЕ НА ВСИЧКИ КОНТАКТИ

Ако искате да изтриете всички контакти от телефона или SIM картата, направете следното:

1. Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател-> Опции-> Настройки на телефонен указател-> Изтрий всички**
2. Изберете локацията на контактите, които искате да изтриете(SIM-карта или Телефон) и потвърдете с **Да**.

9.4 КОПИРАНЕ НА КОНТАКТИ

9.4.1 КОПИРАНЕ НА ЕДИНИЧЕН КОНТАКТ

За да копирате контакти от SIM-картата в телефона или от телефона в SIM-картата трябва да направите следното:

1. Влезте в основното меню и изберете **Тел. Указател**
2. Намерете контакта, който искате да копирате
3. Натиснете **Опции-> Копирай** и изберете мястото, където искате да копирате контакта и потвърдете с „Да“.

9.4.2 КОПИРАНЕ НА ВСИЧКИ КОНТАКТИ

Ако искате да копирате всички контакти от телефона или SIM-картата, направете следното:

1. Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател-> Опции-> Настройки на телефонен указател -> Копирай всички**
2. Изберете къде искате да копирате контактите и потвърдете с „Да“

9.5 ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА КОНТАКТИ

Можете да прехвърлите контакти от SIM-картата в паметта на телефона и обратно. За да направите това, влезте в основното меню и изберете **Тел. указател -> Опции-> Настройки на телефонен указател -> Премести всички**. Изберете къде искате да прехвърлите контактите и потвърдете с „Да“.

9.6 НАСТРОЙКИ НА ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

9.6.1 СТАТУС НА ПАМЕТТА

Тази опция ви позволява да проверите паметта на SIM-картата и телефона.

Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател -> Опции-> Настройки на телефонен указател -> Състояние на паметта**

9.6.2 БЪРЗО НАБИРАНЕ

Влезте в основното меню и изберете **Тел. указател -> Опции-> Настройки на телефонен указател -> Бързо набиране -> Статус** да разрешите или забраните бързото набиране. Ако бързото набиране е включено/позволено и ако има телефонни номера, зададени за бутони от 2 до 9, натиснете и задръжте съответния бутон, за да осъществите обаждане до номера, зададен за този бутон

За да зададете номер към бутон, влезте в основното меню и изберете **Тел. указател -> Опции-> Настройки на телефонен указател -> Бързо набиране -> Задай номера**. След това изберете бутон, на който искате да зададете номер, натиснете ЛФБ, изберете номер от списъка с контакти или го въведете ръчно и натиснете ЛФБ, за да потвърдите.

10 ОБАЖДЕНИЯ

10.1 ДИРЕКТНО НАБИРАНЕ

1. От клавиатурата въведете телефонния номер, на който искате да се обадите
2. Натиснете зелена слушалка, за да позвъните на номера

За международни разговори въведете „00“ или „+“ преди кода на държавата и самия номер. За да въведете „+“ трябва да натиснете два пъти бутон „ * “ (звезда)

3. За да прекратите повикването, натиснете червената слушалка

10.2 НАБИРАНЕ ОТ ТЕЛЕФОННИЯ УКАЗАТЕЛ

В режим на готовност, натиснете десния функционален бутон, за да влезете в телефонния указател.

Използвайте бутони **стрелка нагоре/надолу**, за да намерите контакта, който желаете да наберете. Ако искате бързо да преминете към контакт, започващ напр. с буква „С“, натиснете бутона 6 два пъти. За да наберете избрания номер, натиснете зелена слушалка.

10.3 НАБИРАНЕ ОТ СПИСЪКА С ОБАЖДЕНИЯТА

Натиснете бутона за повикване, когато телефонът е в режим на готовност, за да видите списъка с последните повиквания. Използвайте бутони **стрелка нагоре/надолу**, за да се придвижвате през списъка на повикванията. Натиснете зелена слушалка, за да се обадите на избрания контакт/номер.

10.4 БЪРЗО НАБИРАНЕ

Ако сте задали контакти/номера за бързо набиране (т.10.6.2) на бутони 2-9, в режим на готовност натиснете и задръжте бутона с номера, който желаете да наберете, за да извършите повикването.

10.5 ПРОМЯНА НА СИЛАТА НА ЗВУКА НА ТЕЛЕФОННО ОБАЖДАНЕ

По време на разговор, натиснете стрелка нагоре или стрелка надолу, съответно за да увеличите или намалите звука в слушалката.

10.6 Опции по време на обаждане

За да активирате високоговорителя по време на разговор, натиснете десния функционален бутон. За изключване на високоговорителя, натиснете бутона отново.

По време на разговор, натиснете **Опции**, за да получите достъп до следните допълнителни функции:

- Задържане: активния разговор преминава в режим на задържане
- Край на единичното повикване: прекъсва разговора
- Ново повикване: позволява ви да направите нов телефонен разговор, като стария преминава в режим на задържане
- Телефонен указател: позволява ви достъп до телефонния указател, например за проверка на номера.
- Хронология на повикванията: позволява ви да прегледате регистъра на повикванията
- Съобщения: позволява ви да проверите получени / запазени/изпратени съобщения
- Запис на звук: Започва запис на разговора(само при наличие на карта памет)
- Изключване на звука: включва / изключва микрофона
- DTMF: ви позволява да включите / изключите DTMF
- Сила на звука: позволява регулиране на силата на звука на разговора

10.7 ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ОБАЖДАНЕ

Това е мрежова услуга и трябва да е активирана от вашия доставчик на услуги. По време на разговор, натиснете „Опции“ и изберете Ново повикване, въведете номера и натиснете зелена слушалка. Веднъж свързан, натиснете „Опции“ и изберете „Прехвърляне“.

Натиснете ЛФБ и потвърдете с "Да", за да прехвърлите обаждането.

10.8 ПРИЕМАНЕ НА ОБАЖДАНЕ

За да отговорите на входящо повикване, натиснете зелена слушалка.

За да отхвърлите входящо повикване, натиснете червена слушалка.

За да заглушите входящо повикване, натиснете ДФБ „Без звук“.

11 СПИСКЪН НА ОБАЖДЕНИЯ (ХРОНОЛОГИЯ)

За достъп до списъка на обажданията, влезте в главното меню, изберете **Хронология на повикванията** и след това изберете:

Пропуснати повиквания - за да видите пропуснатите повиквания. Ако имате пропуснато обаждане, в режим на готовност в горния десен ъгъл на екрана ще се показва символ „Слушалка“.

Избрани повиквания - за да прегледате набраните номера.

Входящи повиквания - за да видите приетите обаждания.

Всички повиквания - за да видите всички повиквания. За да проверите данните на повикването (продължителност, брой обаждания, дата и час), го намерете в списъка и натиснете ОК.

Забележка: За да видите списъка с обажданията, просто натиснете зелена слушалка в режим на готовност.

Цветните символи показват вида на повикването.

След като изберете съответния телефонен разговор, натиснете ЛФБ „Опции“, за да видите допълнителни възможности за:

- **Преглед:** позволява ви да видите подробности относно телефонното обаждане
- **Повикване:** осъществява телефонен разговор с този номер
- **Изпрати текстово съобщение:** можете да изпратите SMS
- **Запиши в телефонния указател:** позволява ви да добавите номера в телефонния указател
- **Добави към „Черен списък“,** позволява ви да добавите номера към списъка със забранени номера. За целта ще е нужно да въведете **Mtel код: 1010**
- **Редактирай преди повикване:** можете да редактирате номера преди да проведете разговор
- **Изтрий:** изтрива номера от регистъра на обажданията

12 Текстови съобщения SMS

Можете да изпращате и получавате само SMS текстови съобщения. Телефонът не позволява да получавате мултимедийни съобщения.

Когато на екрана има иконата  значи, че имате минимум едно непочетено съобщение. За да влезете в меню „**Съобщения**“ трябва в режим на готовност, да натиснете ЛФБ, след което да изберете **Съобщения->Входящи**.

12.1 ПИСАНЕ И ИЗПРАЩАНЕ НА SMS

1. Влезте в главното меню и изберете **Съобщения->Напиши съобщение**, за да отворите полето за въвеждане на текст.
2. Въведете вашето съобщение.
Промяна на методите за въвеждане на текст - за смяна на метода за въвеждане на текст (език, цифра, малка или голяма буква) натиснете

бутон „#“, ако искате да въведете символ, натиснете бутона „*“.

3. **Изпращане на съобщение:** Натиснете **Опции-> Изпрати на** и изберете дали искате да въведете номера ръчно или да го изберете от вашите контакти. Изберете номера и натиснете **ОК**. Ако искате да изпратите SMS до множество хора, можете да добавите още номера. За да изпратите съобщението, натиснете **Опции-> Изпрати**
4. **Запазване на съобщение:** за да запазите съобщението, което сте съставили, натиснете **Опции-> Запиши**. Съобщението се запазва в папката Чернови. Можете да настроите изпратените съобщения да се запаметяват автоматично. За тази цел, в менюто изберете: **Съобщения-> SMS настройки-> Запиши изпратено съобщение->Вкл./Изкл.**

12.2 ЧЕТЕНЕ И ОТГОВАРЯНЕ НА ТЕКСТОВИ СЪОБЩЕНИЯ

1. Ако има икона за непочетено съобщение на екрана или ако желаете да прочетете вече прочетени съобщения, влезте в основното меню и изберете: **Съобщения-> Входящи**. За да прочетете съобщението, натиснете **ОК**. Докато четете, можете да използвате допълнителни опции, като натиснете **ЛФБ**.
2. Икона  до съобщението означава, че съобщението е непочетено.
3. Чрез натискане на бутона "**Опции**", когато четете съобщение, ще видите допълнителните функции:
 - **Отговор:** изпращане на SMS до подателя
 - **Обади се на подател:** телефонно обаждане до подателя

- **Препрати:** позволява ви да препратите съобщението до друг получател
- **Изтрий:** изтрива съобщението
- **Разширени->Използвай номер:** Ако в SMS-а има номер, ви позволява да го използвате

12.3 SMS кутии

12.3.1 Входящи

В тази кутия се намират получените съобщения. За да се придвижвате във Входящи, използвайте стрелка нагоре/надолу.

12.3.2 Чернови

Можете да запишете неизпратени съобщения в папка "Чернови". За да направите това, напишете съобщението си и натиснете ЛФБ, за да изберете "Запиши".

Отидете в „Чернови“ за изпращане, изтриване или редактиране на записаните съобщения.

12.3.3 Изходящи

Ако не успеете да изпратите съобщение, то ще бъде записано в Изходящи.

12.3.4 Изпратени

Ако активирате опцията „Запиши изпратено съобщение“, изпратените съобщения се записват в папка "Изпратени".

12.4 ИЗТРИВАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ

За да изтриете избрано съобщение- отворете го и от „Опции“ изберете "Изтрий"

12.5 SMS НАСТРОЙКИ

Влезте в главното меню и изберете: **Съобщения-> SMS Настройки** и след това изберете:

- **SIM**

- SMS център: Посредничи между абонати в изпращане на SMS съобщения. За да изпратите SMS , трябва да има въведен коректен номер на SMS център.Този номер ще получите от вашия доставчик на услуги.
- Отчет за доставяне: Можете да настроите телефона да получава доклад, когато съобщението ви е било доставено на получателя (мрежова услуга)
- Път на отговор: позволява да Вкл. / Изкл. тази функция

- **Състоянието на паметта**

Можете да проверите състоянието на паметта на SIM-картата и телефона.

- **Запиши изпратено съобщение**

Позволява ви да включите / изключите опцията за запазване на изпратените съобщения

- **Предпочитано място за съхранение**

Позволява ви да изберете къде да запамятват съобщенията –в паметта на телефона или на SIM картата

12.6 ГЛАСОВА ПОЩА

Гласова поща е мрежова услуга, която позволява на обаждашите се, да оставят гласово съобщение, когато не можете да отговорите на телефонното обаждане. За да научите повече, свържете се с вашия доставчик на услуги. Ако бихте искали да промените номера на вашата гласова пощенска кутия в менюто изберете: **Съобщения-> Сървър за гласова поща** и въведете номера на гласовата пощенска кутия.

Номерът на гласова поща е 131. За да се свържете с гласовата си поща е достатъчно да натиснете и задържите бутон 

13 ИНСТРУМЕНТИ

13.1 КАЛЕНДАР

За да използвате календара, от основното меню изберете: **Инструменти-> Календар**.

За да се придвижвате между дните, използвайте бутоните Стрелка нагоре / надолу / наляво / надясно. Натиснете ЛФБ за допълнителни опции:

- **Преглед**: позволява да видите насрочено събитие от календара
- **Преглед на всички**: позволява да видите всички насрочени събития
- **Добави събитие**: позволява ви да добавите ново събитие.
- **Изтрий събитие**: позволява ви да изтриете събитие.
- **Прескочи на дата**: въведете датата, на която искате да отидете
- **Отиди на „Днес“**: позволява ви да отидете на текущата дата
- **Премини на седмичен изглед**- променя изгледа на календара от месечен на седмичен

13.2 КАЛКУЛАТОР

За включване на калкулатора, от основното меню изберете: **Инструменти-> Калкулатор**. Можете да извършвате следните аритметични операции: събиране, изваждане, умножение и деление.

Въведете първото число като използвате бутони 0-9. След това използвайте бутони Стрелка нагоре / надолу / наляво / надясно, за да изберете аритметичното действие и въведете следващото число. За да видите резултата натиснете ОК.

13.3 Аудио ПЛЕЙЪР

От основното меню изберете: **Инструменти->Аудио Плейър**.

За да използвате аудио плейъра е необходимо да се инсталира MicroSD карта (не е включена в комплекта). Използването на музикалния плейър ви позволява да слушате аудио файлове. Те трябва да се намират в папката My Music на картата памет. Ако има нови записани файлове, след пускането на плейъра, изберете **Списък -> Опции-> Актуализиране на списъка**. За да започнете или спрете на пауза възпроизвеждането, натиснете ОК.

Ако не искате файловете да се възпроизвеждат във фонов режим, преди да излезете от плейъра, изберете „Спиране на музика“ като натиснете ОК. Можете да се придвижвате между предишния и следващия запис, с помощта на бутони Стрелка наляво/надясно. За да промените опциите за възпроизвеждане, изберете: **Списък -> Опции-> Настройки**.

Можете да регулирате силата на звука с помощта на бутоните „*“ и „#“

Телефонът поддържа следните файлови формати: WAV, AMR.

13.4 ВИЗУАЛИЗАТОР НА ИЗОБРАЖЕНИЯ

От основното меню изберете: **Инструменти->**

Визуализатор на изображения.

За да използвате визуализатора за преглед на изображения трябва да се инсталира MicroSD карта (не е включена в комплекта).

С използването на тази функция, имате възможност да разглеждате изображения, които са съхранени в картата памет в папка „Снимки“. Някои графични формати не се поддържат от телефона, като той има и ограничения в размера на изображенията

Натиснете **ОК**, за да отворите снимката или ЛФБ

„**Опции -> Визуализация**“ за да се изпълнят следните действия: натиснете ЛФБ **"Опции"**: „Завъртане на изображение“, „Използване като“ и „Данни за изображение“.

13.5 ЗАПИС НА ЗВУК

Можете да записвате музика или други звуци.

- Изберете **Меню: Инструменти-> Запис на звук**

За да използвате тази функция е необходимо да се инсталира MicroSD карта (не е включена в комплекта).

- За стартиране и пауза на записа, натиснете бутон **ОК**.

- За да прекратите записа, натиснете **ДФБ**.

Записите се съхраняват в картата памет в папка „Аудио“. Можете да възпроизвеждате записа. За да направите това, натиснете ЛФБ **Опции-> Списък** изберете запис и натиснете **ОК**.

13.6 ДИСПЕЧЕР НА ФАЙЛОВЕ

От основното меню изберете: **Инструменти->**

Диспечер на файлове. За да използвате тази функция

е необходимо да се инсталира MicroSD карта (не е включена в комплекта).

Натиснете ЛФБ „**Опции**“:

- Отвори: Изберете, за да отворите избраната папка.
- Формат: Изберете, за да форматирате (изтриете) картата памет
- Детайли: Изберете, за да видите основна информация

Когато изберете дадена папката следните „**Опции**“ са достъпни с натискане на ЛФБ:

- Отвори
- Нова папка: изберете, за да създадете нова папка в избраното местоположение
- Преименуване: преименувайте папката
- Изтрий: изтрива текущата папка
- Копирай: копира една папка
- Премести: премества една папка

13.7 МРЕЖОВИ УСЛУГИ

Услуги SIM

Освен характеристиките на устройството, SIM-карта може да предоставя допълнителни услуги. Името и съдържанието на това меню зависи от наличните услуги.

Услуги, които изискват интернет връзка могат да не са налични.

14 АЛАРМА

Можете да настроите пет независими аларми в телефона си. За да настроите алармата от основното меню, изберете **Аларма**. Изберете желаната аларма и

натиснете **Редактирай**. Можете да включите / изключите алармата, да настроите час за алармата, да настроите времето за функцията „Дрямка“ (Отложи), повторенията и тон на алармата. Ако телефонът е изключен, функцията на алармата ще продължи да работи, ако позволява заряда на батерията. След като алармата се включи, натиснете ЛФБ „Стоп“, за да я спрете. Натиснете ДФБ, за да активирате функцията „Дрямка“ (Отложи), като алармата ще се включи след зададеното за това време.

15 FM Радио

Телефонът има вграден FM радио приемник.

Предупреждение: Качеството на приемане зависи от мястото, където се намирате. Радиоприеманието се влияе от много външни фактори. Това може да доведе до лошо качество на приемане, но това не е основа за оплакване.

За да включите радиото, от основното меню отидете на **FM Радио**. За да го включите / изключите, натиснете ОК.

Функции на бутони, докато радиото свири.

- Стрелка Надясно: следваща станция
- Стрелка Наляво: предишна станция
- Стрелка Нагоре: увеличаване на честотата с 0.1 MHz
- Стрелка Надолу: намаляване на честотата с 0.1 MHz
- #: увеличаване на звука
- *: намаляване на звука

- Червена слушалка: връщане към режим на готовност, като радиото остава да работи във фонов режим
- Бутони 1 – 9: бърз избор на радиостанция от предварително запаметен списък

16 НАСТРОЙКИ

От основното меню изберете: **Настройки**, след което можете да настроите:

16.1 Час и дата

Настройки-> Час и Дата.

- Задаване на град на местоживеене - "часова зона"
- Задаване на час / дата
- Задаване на формата на часа (12 часа или 24 часа), формата на датата (ДД / ММ / ГГГГ, ММ / ДД / ГГГГ или ГГГГ / ММ / ДД).

Ако батерията е извадена от телефона, след повторно ѝ поставяне, трябва да зададете отново датата и часа (ако не са автоматично взети от мрежата, в зависимост от настройката за това).

- Актуализирай с часова зона: позволява да включите / изключите функцията за автоматична актуализация след промяна на часовата зона.
- Авт.актуализация на времето: позволява ви да зададете дали след включване на телефона времето да бъде автоматично сверявано, след потвърждение, или не.

16.2 Профили

В телефона има няколко профила, които ви позволяват да изберете правилния профил за всяка една ситуация.

Всеки профил може да се активира и да се персонализира според вашите нужди, с изключение на профила Без звук. Налични са следните профили:

Основен, Без звук, На открито.

В профилите с помощта на опцията **Персонализирай**, можете да промените:

- Тип звънене (еднократен звуков сигнал или повтаряем)
- Мелодия на звънене
- Сила на звънене
- Съобщение – тон за известие
- Сила на звънене за съобщение
- Клавиатура (Без звук, Щракване, Тон)
- Сила на звука на бутони
- Системно известяване- Вкл. / Изкл.

В режим на готовност, натиснете и задръжте бутон „#“, за да активирате профил „Без звук“, натиснете и задръжте отново бутон „#“, за да се върнете към предишния профил.

16.3 Език

Позволява ви да промените езика на менюто на телефона си. Ако случайно сте задали чужд език, за да изберете езика който желаете, от режим на готовност натиснете:

- 1 път бутон ОК
- 2 пъти бутон Стрелка нагоре
- 1 път бутон ОК
- 2 пъти бутон Стрелка надолу
- 1 път бутон ОК

Изберете съответния език и натиснете ОК.

16.4 ДИСПЛЕЙ

16.4.1 ТАПЕТ

Изберете тапет за телефона си (ще бъде на фона на екрана в режим на готовност).

16.4.2 АВТОМАТИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КЛАВИАТУРА

Тази функция ви позволява да регулирате времето, след което клавиатурата се заключва автоматично.

16.4.3 ВРЕМЕ НА ПОДСВЕТКА

Позволява регулиране на времето за подсветка на дисплея.

16.4.4 ЯРКОСТ

Тази функция ви позволява настройка на яркостта на дисплея. Използвайте Стрелка наляво / надясно, за да регулирате яркостта.

16.5 ЗАЩИТА

16.5.1 SIM ЗАЩИТА

Ако тази функция е активна, телефонът ще иска да въведете PIN код всеки път, когато включвате телефона. Можете също да промените PIN-кода.

16.5.2 ЗАЩИТА НА ТЕЛЕФОНА

Можете да активирате заключването на телефона. Всеки път, когато включите телефона, ще се изисква въвеждане на код за отключване. Кодът по подразбиране е **1122**.

16.6 НАСТРОЙКИ НА ПОВИКВАНЕ

16.6.1 СКРИВАНЕ НА НОМЕР

Това е мрежова услуга. Ако вашия доставчик предлага тази услуга, направете подходящата конфигурация. Тази функция ви позволява да скриете вашия номер по време на разговор. Изберете "Задай според мрежа", "Скрий ИД" или "Изпрати ИД" и натиснете "ОК".

16.6.2 ЧАКАЩО ПОВИКВАНЕ

Това е мрежова услуга. Ако вашия доставчик предлага тази услуга, направете подходящата конфигурация. От основното меню изберете: **Настройки-> Настройки на повикване-> Повикване в изчакване**. Можете да проверите статуса на услугата и да вземете решение дали искате да активирате тази функция.

Ако чакащо повикване е активирано и потребителят говори, всеко следващо входящо повикване ще се сигнализира със звуков сигнал. Възможно е да се отговори на второто входящо повикване и да оставите първото на изчакване.

16.6.3 ПРЕНАСОЧВАНЕ НА ОБАЖДЕНИЯ

Това е мрежова услуга. Ако вашия доставчик предлага тази услуга, направете подходящата конфигурация. Потребителят може да пренасочва входящите си повиквания директно към гласовата поща или към друг предварително зададен номер.

1. За да настроите услугата „**Пренасочване на обаждания**“, от основното меню изберете: **Настройки-> Настройки на повикване-> Пренасочване на повикване**. За да продължите, въведете Mtel код:1010 и потвърдете с „ОК“

2. След това изберете, в кои случаи искате да пренасочите повиквания:

- Пренасочване на всички гласови повиквания
- Пренасочване ако няма достъп-пренасочва всички повиквания, ако телефона е изключен или е извън обхват
- Пренасочване ако няма отговор

3. За да активирате такава услуга натиснете „**Активирай**“ и въведете номера, към който искате да пренасочите повикванията, или натиснете „**Деактивирай**“ за да се откажете от вече направено пренасочване. За да видите актуалното състояние на услугата, изберете „**Статус на заявка**“.

16.6.4 ЗАБРАНА НА ПОВИКВАНИЯ

Това е мрежова услуга. Ако вашия доставчик предлага тази услуга, направете подходящата конфигурация. Тази функция ви позволява да забраните различни видове повиквания

1. От основното меню изберете:**Настройки->Настройки на повикване->Забрана на повиквания**. За да продължите, въведете Mtel код:1010 и потвърдете с „ОК“
2. От списъка изберете типа разговори, които искате да блокирате. Можете да блокирате всички изходящи повиквания, всички международни изходящи повиквания, международни разговори (с изключение за разговори към страната), всички входящи повиквания, както и входящи повиквания при роуминг. Можете също да промените своята парола за забрана.

16.6.5 ЧЕРЕН СПИСЪК

За да се възползвате от тази функция, въведете Mtel код:1010 и потвърдете с „ОК“

1. Входящо повикване- можете да избирате режим Разреши/Отхвърли
2. Входящо текстово съобщение- можете да избирате режим Разреши/Отхвърли
3. Номера в „**Черен списък**“-можете да добавяте номера в „Черен списък“

Всяко обаждане и/или SMS от номер от черния списък, ще бъде отхвърлен автоматично ако функцията „**Отхвърли**“ е избрана в т.1/2

16.6.6 НАПОМНЯНЕ ЗА ВРЕМЕ ПО ВРЕМЕ НА РАЗГОВОР

Ако активирате тази функция, ще чувате звуков сигнал по време на разговор на всеки интервал, който сте избрали.

- Периодично -30-60сек
- Единично-1-3000сек

16.6.7 АВТОМАТИЧНО ПОВТОРНО НАБИРАНЕ

Ако функцията е активирана и опитът за връзка е неуспешен, телефонът автоматично ще се опита да се свърже отново.

16.6.8 СЪОБЩЕНИЕ ПРИ СВЪРЗВАНЕ

Ако функцията е активирана, след осъществяване на връзката, ще чуете звуков сигнал за потвърждение.

16.6.9 РЕЖИМ НА ОТГОВОР

Можете да настроите телефона си да приема повикванията, чрез натискане на произволен бутон.

16.7 МРЕЖОВИТЕ НАСТРОЙКИ

Избор на мрежа: можете да изберете оператора Ръчно или Автоматично. Telefona е заключен към мрежата на Мтел.

16.8 ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

С тази опция можете да възстановите фабричните настройки.

От основното меню изберете:**Настройки->Възстанови фабричните настройки**, и след това въведете паролата. В края потвърди със зелената слушалка

Важно:Парола за сигурност по подразбиране е: 1122

17 СВЪРЗВАНЕ С КОМПЮТЪР

Можете да свържете телефона с компютър чрез помощта на USB кабел, за да копирате и премествате файлове между телефона и компютъра

Свързване:

- Свържете USB кабела с телефона
- Свържете другия край на кабела с компютър в съвместим USB 2.0 порт
- на екрана на телефона показва съобщението: "Съхраняване на данни с голям обем" и "COM порт". Изберете първата опция и ще получите достъп до картата памет(в случай, че сте поставили такава в телефона)

18 ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ (ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ)

Извършване на ремонти на телефона е възможно само и изключително от оторизиран сервиз. Неоторизираните опити за ремонти и модификации ще направят гаранцията на производителя невалидна!

„Не може да се свърже“	Уверете се, че набрания номер е правилен. При избор на номера на друга държава, винаги трябва да се добави подходящ префикс (напр. Германия 0049 или +49) Ако имате предплатена карта, проверете дали имате достатъчно средства по картата, за да се обадите.
„SIM-карта не е поставена, можете да извършвате само спешни повиквания (112)“	Уверете се, че SIM картата е поставена правилно
Телефонът не работи, след свързване със зарядното устройство не се зарежда	Може би телефонът е изключен, включете телефона с натискане на бутона за захранване (червена слушалка) за около 3 секунди. Ако дълго не сте използвали телефона, батерията може да бъде в състояние на "Дълбоко разреждане". За да се възстанови батерията, оставете зарядното свързано, въпреки че на дисплея няма съобщение за зареждане. Може да отнеме до един час, докато започне зареждането.

„Възможно ли е да се направи спешно повикване от място, където няма покритие или ако нямам средства по сметката си?“	Ако нямате покритие, не можете да направите каквито и да е телефонни обаждания. Ако не разполагате със средства в сметката си, е възможно да се извърши спешно повикване до номер 112
"Как може да разширите обхвата си?"	Места като сгради ограничават обхвата. Трябва да се придвижите по-близо до прозорец или да отидете извън зоната на събиране на много сгради.
На дисплея се показва "Натиснете * , за да отключите", а бутоните не работят.	Клавиатурата е заключена, Отключете клавиатурата чрез натискане ЛФБ и след това „ * “
Кога се заплаща такса за разговор?	Таксата се начислява веднага след връзката. Консултирайте се с оператора, какъв е начинът на изчисление.
Как да проверите дали SMS е достигнал на получателя?	Можете да настроите телефона да получавате доклад, когато съобщението ви е било доставено на получателя (мрежова услуга)

19 ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Телефонът е защитен с гаранция; за да получите гаранцията трябва да представите доказателство за закупуване.

За ремонт на дефекти по телефона възникнали поради неизправност на електрическата мрежа, електростатичен разряд и мълнии се заплаща такса. Каквито и да е опити за ремонт или модифициране на телефона самостоятелно правят вашата гаранция невалидна.

Горепосоченото е предоставено само с информативна цел.

20 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Телефонът има акумулаторна батерия, която може да се презарежда със зарядното устройство включено в комплекта.

Времето за разряд на батерията зависи от различни условия. Разстоянието до базовата станция на оператора и продължителността на разговорите значително намаляват периода между две зареждания на батерията. По време на движение, телефона превключва между различни базови станции, което също има голямо влияние върху работното време. След множество зареждания и разреждания батерията естествено губи своите свойства. Ако се наблюдава значителна загуба на производителност, трябва да си закупите нова батерия.

Използвайте само батерии препоръчани от производителя. Не оставяйте зарядното устройство включено в продължение на повече от 2-3 дни.

Не дръжте телефона на места с прекалено висока или ниска температура. Това може да има отрицателно въздействие върху батерията и самия телефон.

Никога не използвайте батерия с видими повреди. Това може да доведе до късо съединение и да повреди телефона. Поставете батерията с правилната полярност.

Батерията трябва да се съхранява при температура от 15 ° C до 25 ° C

Ако в телефона се постави студена батерия, телефонът може да не работи правилно и съществува риск от увреждане.



В комплекта е включена Li-ion батерия. Използваните батерии са вредни за околната среда. Те трябва да се изхвърлят в специално проектирано за това място, в подходящ контейнер в

съответствие с приложимите разпоредби. Батериите не трябва да се изхвърлят с битови отпадъци, а да се предадат на обозначеното за тях място за събиране.

Не хвърляйте батериите в огън!

21 ИНФОРМАЦИЯ ЗА SAR

Този модел отговаря на международните насоки за излагане на радиовълни. Устройството е радиопредавател и приемник на радиовълни. Той е

проектиран да не надвишава граничните стойности за излагане, препоръчани от международните указания. Тези указания са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници на безопасност, за да се гарантира защита на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Тези насоки използват мерна единица за измерване, известна като Specific Absorption Rate (SAR) – специфична степен на абсорбция. Определената от ICNIRP SAR за мобилни устройства, е с лимит 2.0 W / кг . SAR се измерва при максималната предавателна мощност. Действителния размер по време на работа е обикновено на по-ниско от нивото, посочено по-горе. Това се дължи на автоматичното регулиране на мощността на устройството, за да се гарантира, че устройството използва само минимум необходимото, за свързването с мрежата.

Въпреки че може да има разлики в стойностите на SAR за различните модели телефони, а дори и за различни положения на употреба - всички са в съответствие с разпоредбите за безопасни нива на радиация.

Световната здравна организация установи, че настоящите изследвания са показали, че няма нужда от никакви специални ограничения в използването на мобилни устройства.

Също така отбелязва, че ако искате да се намали въздействието на радиация трябва да се ограничи продължителността на разговорите или да се разговаря с помощта на слушалки или високоговорител. Също не дръжте телефона близо до тялото си или главата.

Най-високата стойност на SAR, в тестове	
SAR – устройство близо до главата	0.841 W/kg 10g (GSM900) 0.176 W/kg 10g (GSM1800)
SAR – устройство близо до тялото	1.123 W/kg 10g (GSM900) 0.544 W/kg 10g (GSM1800)

Стойностите на SAR може да варират в зависимост от националните доклади, изпитвателни изисквания и честотните ленти в мрежата

22 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Забележка: Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2002/96/EC (WEEE) и ЗУО със



задраскан контейнер за отпадъци. Такава маркировка показва, че оборудването след употребата му не може да се изхвърля заедно с други отпадъци от домакинствата

Правилното изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, помага да се избегнат вредни за човешкото здраве и околната среда последици, от наличието на опасно и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 06/2017/RED

Наименование и адрес на производителя:

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Poland

За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят.

Обект на декларацията:

Безжичен стационарен телефон**Името на модела: MM35D**

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация

ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС (RoHS) - EN 50581:2012**ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС**

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие.

EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013/AC:2014 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010	Test Report STS1702015H01-02, 2017-07-03
ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)	Test Report STS1705224W01-01, 2017-06-21
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)	Test Report STS1704240W02, 2017-07-03
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12: 2011+A2:2013	Test STS1702015A01-02, 2017-06-22
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11) EN 55032:2015; EN 55024: 2010; EN 55020:2007/A12:2016	Test Report STS1702015E01-02, 2017-06-21

Нотифицираният орган:

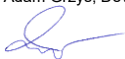
PHOENIX TESTLAB номер 0700 издаде сертификата: EU-TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATEПодписано за и от името на: **MAXCOM SA**

Място и дата на издаване:

Име, длъжност:

Tychy, 2017-07-05

Adam Grzyś, Development Director



MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy

tel.: +48 32 327 70 89

fax: +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl

e-mail: office@maxcom.pl

